



#### DONNÉES GÉNÉRALES

**Division :** Protection de la Tête

**Famille de Produit :** Protection Respiratoire

**Gamme :** Appareils de Protection Respiratoire Filtrants Jetables

**Ligne :** Masques moulés

**Sub Sub Family :** avec valve d'expiration

**Ancienne marque :** WILLSON

**Pays**

France

**Secteurs d'activité :**

Bâtiment et Construction • Industries Alimentaires •  
Industrie sidérurgique • Industries textiles

#### Utilisation du produit :

**Application:** Industries textile, métallurgique, sidérurgique, abattoirs, bâtiment, hôpitaux, etc ... Il protège des poussières, du brouillard et des fumées contenant du carbonate de calcium, argile, kaolin, cellulose, coton, farine, métaux ferreux, huiles végétales et minérales, fluides de coupe (*cette liste n'est pas exhaustive*). En cas d'exposition à des niveaux de gaz et de vapeurs organiques au-dessous de la VME\* (méthyl-éthyl-cétone, glutaraldéhyde, etc ...), il réduit les nuisances dues aux odeurs.

**Niveau d'utilisation maximum:** Il peut être utilisé dans des atmosphères contenant des aérosols solides et/ou liquides à des concentrations allant jusqu'à 4,5 x VME\* (conformément à la norme EN 149:2001) - 4 x VME\* au Royaume-Uni. Certaines restrictions ou limitations peuvent s'appliquer en cas de contaminants spécifiques. Se référer aux normes applicables en matière de santé et de sécurité.

**Limites d'utilisation:** Ce masque filtrant à usage unique NE doit PAS être utilisé dans les situations suivantes:

- quand la concentration en oxygène est inférieure à 17%
- quand les contaminants ou leurs concentrations sont inconnus ou immédiatement dangereux pour la vie ou la santé
- quand la concentration des contaminants dépasse les niveaux fixés par les normes relatives à la santé et à la sécurité ou 4,5 x VME\* - 4 x VME\* au Royaume-Uni, qui est plus bas
- en présence de contaminants toxiques ou radioactifs
- en présence de gaz ou de vapeurs dont la concentration dépasse la VME\*
- en cas de lutte contre l'incendie.

**Mises en garde:** Il est recommandé aux utilisateurs de s'assurer que le niveau de protection du respirateur est suffisant pour le type et la concentration du/des contaminant/s sur le lieu de travail.

A n'utiliser que par un personnel formé et qualifié.

L'étanchéité du masque peut ne pas être assurée si celui-ci est porté sur une barbe, même de quelques jours.

Ce respirateur ne fournit pas d'oxygène.

\* VME : Valeur moyenne d'exposition pour un travail de 8 heures.

#### AVANTAGES PRODUIT

##### Caractéristiques :

Large gamme de produits

##### Avantages :

Adaptation à toutes les utilisations de masques respiratoires à usage unique

##### Caractéristiques :

L'efficacité de filtration a été testée avec une charge de 120 mg

##### Avantages :

Conforme à la législation française

**Caractéristiques :**

Joint nasal Willtech ultra doux

**Avantages :**

Confort exceptionnel

**Caractéristiques :**

Joint nasal Willtech avec des propriétés d'absorption

**Avantages :**

Prévient tout risque d'irritation et accroît la sensation de confort de l'utilisateur

**Caractéristiques :**

Joint nasal Willtech avec mousse et film étanches

**Avantages :**

Protection et tolérance de l'utilisateur garanties

**Caractéristiques :**

Joint nasal Willtech hypoallergénique

**Avantages :**

Aucun risque d'allergies

**Caractéristiques :**

Valve d'expiration au design exclusif

**Avantages :**

Meilleure tolérance de l'utilisateur à longue durée

**Caractéristiques :**

Valve d'expiration protégée

**Avantages :**

Sécurité supplémentaire

**Caractéristiques :**

Barrette nasale préformée

**Avantages :**

Sécurité supplémentaire, gain de temps

**Caractéristiques :**

Pièce nasale colorée

**Avantages :**

Sécurité supplémentaire, gain de temps

**Caractéristiques :**

Test de colmatage facultatif (testé avec de la dolomite)

**Avantages :**

Aucun besoin de remplacer le masque respiratoire durant la période d'utilisation prévue

**Caractéristiques :**

Test de charge à 120 mg

**Avantages :**

Aucun besoin de remplacer le masque respiratoire durant la période d'utilisation prévue

**Caractéristiques :**

Vaste volume intérieur

**Avantages :**

Communication verbale facilitée

**Caractéristiques :**

Masques respiratoires légers: 13 g

**Avantages :**

Meilleure tolérance de l'utilisateur à longue durée

**Caractéristiques :**

Coquilles moulées à chaud

**Avantages :**

Forme maintenue même si le masque est humidifié par le souffle de l'utilisateur et lorsqu'il est complètement imbibé de liquide

**Caractéristiques :**

Courroies élastiques, très flexibles et résistantes

**Avantages :**

Sécurité supplémentaire, gain de temps

**Caractéristiques :**

Agrafes présentes sur la partie externe de la zone de respiration du masque

**Avantages :**

Test d'étanchéité

**Caractéristiques :**

Masques respiratoires exempts de latex, silicone et PVC

**Avantages :**

Aucune restriction d'usage

**Caractéristiques :**

3 tailles

**Avantages :**

Tolérance de l'utilisateur optimisée, protection assurée

## DESCRIPTIF TECHNIQUE

**Valve :** Oui

**Information sur la valve :**

Valve d'expiration équipée du système exclusif ouverture-fermeture "butter-fly"

**Joint d'étanchéité :**

Equipé d'un demi-joint facial (maillage polyester, mousse polyuréthane, film polyuréthane)

**Partie nasale :**

Région nasale préformée équipée d'une barrette nasale (acier galvanisé enveloppé de polypropylène)

**Information sur les attaches :**

Deux élastiques agrafés à l'extérieur de la partie filtrante

**Poids :**

13 g

**Taille :**

- Large (Grande Taille)

- Medium (Taille Moyenne)

**Tests :**

Conforme à la Norme Européenne EN 149:2001 de classe respiratoire FFP1 pour utilisation contre les aérosols solides et liquides non-toxiques et de faible toxicité. Satisfait aux exigences du test facultatif de colmatage. Conforme au test de charge de 120 mg (selon le protocole EN143:200/A1:2006)

**Informations complémentaires :**

Modèle avec imprégnation au charbon actif (Type Vapeur Organique)

Sans latex, sans silicone, ni PVC

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

**Cycle de Vie :**

3 ans

**Information sur le stockage :**

Intervalle de température des conditions stockage: -20°C/+40°C

Taux d'humidité relative maximum des conditions de stockage: inférieur à 95%

**Code EAN :**

7312550055939 (10 masques en sachet, 2 sachets par boîte) / 17312550055936 (200 masques par caisse)

## CERTIFICATION ET CONFORMITÉ

**Catégorie d'EPI\* CE :** Classe 3

**Normes :**

EN149:2001

**Directives Européennes :**

89/686/CEE

**Assurance Qualité :**

ISO 9001 / 2000

**Tagging :**

SPERIAN 5141 M/L, EN 149:2001 FFP1 D, CE0194

**Numéro de Certification CE :**

Q.S.001

**Numéro d'Attestation CE :**

928

**Laboratoire :**

INSPEC

\*EPI : Equipements de Protection Individuelle

**DECLARATION DE CONFORMITE CE****The manufacturer or its legal representative supplier settled in the European Community:**

Sperian Protection Europe

**Déclare que l'Equipement de Protection Individuelle décrit ci-dessous est conforme aux dispositions de la Directive Européenne 89/686/CEE ::**

Désignation: MASQUE A USAGE UNIQUE SK FFP1D-OV avec valve d'expiration - Sperian 5141 M/L

Référence: 1005593

Norme(s): EN149:2001

**Cet EPI fait l'objet de l'attestation CE type ci-dessus ::**

928

**Délivré par :**

INSPEC

Upper Wingbury Courtyard

Wingrave

HP22 4LW Aylesbury

United Kingdom

**Fait à** Plainetel, **le** 05/09/2001

**par:**

**Division:** Protection de la Tête



Pascal MARGERIT

**EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE NO: 928**

**CERTIFICATE D'EXAMEN CE de TYPE NO: 928**

**EG BAUMUSTERBESCHEINIGUNG NR: 928**

**Product Description/Désignation du Produit/Produktbeschreibung**

**Filtering Half Masks/Demi-masques filtrants contre des particules/  
Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikeln**

**Product Reference/Référence du Produit/Produktbaumuster**

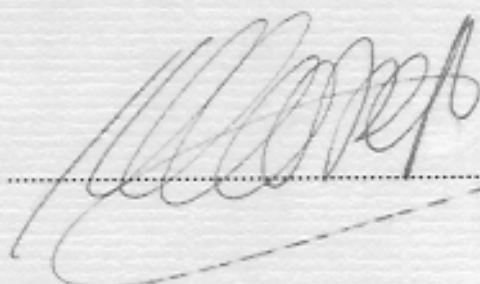
**See attached schedule/Se rapporter au plan ajoute/ Siehe beigelegtes Plan**

**Manufactured by/Fabriqué par/Hergestellt durch**

**Bacou-Dalloz, Plaintel  
Z.I. de la Gare  
22940 Plaintel  
France**

|                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| is found to be in conformity with Council Directive 89/686/EEC relating to personal protective equipment when assessed and examined against harmonised standard EN149:2001 | est déclaré conforme à la Directive 89/686/CEE du Conseil relative aux équipements de protection individuelle lors d'évaluation et examen par rapport à norme EN149:2001 | weist bei der Beurteilung und Überprüfung gemäss den harmonisierten Normen EN149:2001 eine Übereinstimmung mit der Ratsdirektive 89/686/EG für persönliche Schutzausrüstungen nach |
| Signed for and on behalf of INSPEC (Notified Body No. 0194)                                                                                                                | Signé et approuvé au nom d'INSPEC (Organisme notifié no. 0194)                                                                                                           | Gezeichnet im Namen und im Auftrag der INSPEC (Gemeldete Stelle Nr: 0194)                                                                                                          |

K J Warren



Date/Datum 9<sup>th</sup> May/Mai 2001



**Terms and Conditions associated with INSPEC's**  
**EC Type-Examination Certificate No: 928**

Reference Documents:-

- |      |                     |   |                                    |
|------|---------------------|---|------------------------------------|
| i)   | Test Report         | - | 01.04.37 to 47, 01.04.10, 06.07.32 |
| ii)  | Technical File      | - | TF/928                             |
| iii) | Test and Inspection | - | QUA PRO 01/001                     |

Conditions attached to the issue of this certificate:

- i) Marking and instructions have been assessed in the English language only. It is the Manufacturers/Authorised Representatives responsibility to obtain and supply language versions acceptable to the country where the product is to be sold.
- ii) Any changes to the product, technical file or quality manual/quality plan shall be immediately notified to INSPEC.
- iii) The Manufacturer/Authorised Representative shall comply at all times with INSPEC's Regulations governing CE Product Certification.
- iv) Satisfactory maintenance of independent certification against Article 11.B of the P.P.E. Directive.
- v) This Certificate remains the property of INSPEC and may be withdrawn if any of the conditions attached to its issue are not complied with.

# CERTIFICATION SCHEDULE

COMPANY: Bacou-Dalloz, Plaintel

SCHEDULE NO: FIVE

CERTIFICATE NO: EC928

DATE: 12<sup>th</sup> July 2006

| Number  | Designation      | Class      | Valve | Size         |
|---------|------------------|------------|-------|--------------|
| 1006171 | WILLSON 5100 S   | FFP1D      | NO    | SMALL        |
| 1006172 | WILLSON 5100 M/L | FFP1D      | NO    | MEDIUM/LARGE |
| 1006173 | WILLSON 5100 XL  | FFP1D      | NO    | EXTRA LARGE  |
| 1005525 | WILLSON 5110 S   | FFP1D      | NO    | SMALL        |
| 1005580 | WILLSON 5110 M/L | FFP1D      | NO    | MEDIUM/LARGE |
| 1005113 | WILLSON 5110 XL  | FFP1D      | NO    | EXTRA LARGE  |
| 1005581 | WILLSON 5111 S   | FFP1D      | YES   | SMALL        |
| 1005582 | WILLSON 5111 M/L | FFP1D      | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1005097 | WILLSON 5111 XL  | FFP1D      | YES   | EXTRA LARGE  |
| 1005583 | WILLSON 5210 S   | FFP2D      | NO    | SMALL        |
| 1005584 | WILLSON 5210 M/L | FFP2D      | NO    | MEDIUM/LARGE |
| 1005098 | WILLSON 5210 XL  | FFP2D      | NO    | EXTRA LARGE  |
| 1005585 | WILLSON 5211 S   | FFP2D      | YES   | SMALL        |
| 1005586 | WILLSON 5211 M/L | FFP2D      | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1005099 | WILLSON 5211 XL  | FFP2D      | YES   | EXTRA LARGE  |
| 1005587 | WILLSON 5221 S   | FFP2D      | YES   | SMALL        |
| 1005588 | WILLSON 5221 M/L | FFP2D      | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1005120 | WILLSON 5221 XL  | FFP2D      | YES   | EXTRA LARGE  |
| 1005590 | WILLSON 5140 S   | FFP1D (OV) | NO    | SMALL        |
| 1005591 | WILLSON 5140 M/L | FFP1D (OV) | NO    | MEDIUM/LARGE |
| 1005589 | WILLSON 5140 XL  | FFP1D (OV) | NO    | EXTRA LARGE  |
| 1005592 | WILLSON 5141 S   | FFP1D (OV) | YES   | SMALL        |
| 1005593 | WILLSON 5141 M/L | FFP1D (OV) | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1005121 | WILLSON 5141 XL  | FFP1D (OV) | YES   | EXTRA LARGE  |
| 1011373 | WILLSON 5240 S   | FFP2D (OV) | NO    | SMALL        |
| 1011370 | WILLSON 5240 M/L | FFP2D (OV) | NO    | MEDIUM/LARGE |
| 1011374 | WILLSON 5240 XL  | FFP2D (OV) | NO    | EXTRA LARGE  |
| 1005594 | WILLSON 5251 S   | FFP2D (OV) | YES   | SMALL        |
| 1005595 | WILLSON 5251 M/L | FFP2D (OV) | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1005122 | WILLSON 5251 XL  | FFP2D (OV) | YES   | EXTRA LARGE  |
| 1005597 | WILLSON 5161 S   | FFP1D (AV) | YES   | SMALL        |
| 1005598 | WILLSON 5161 M/L | FFP1D (AV) | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1005124 | WILLSON 5161 XL  | FFP1D (AV) | YES   | EXTRA LARGE  |
| 1011375 | WILLSON 5260 S   | FFP2D (AV) | NO    | SMALL        |
| 1011371 | WILLSON 5260 M/L | FFP2D (AV) | NO    | MEDIUM/LARGE |
| 1011376 | WILLSON 5260 XL  | FFP2D (AV) | NO    | EXTRA LARGE  |
| 1005599 | WILLSON 5261 S   | FFP2D (AV) | YES   | SMALL        |
| 1005600 | WILLSON 5261 M/L | FFP2D (AV) | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1005125 | WILLSON 5261 XL  | FFP2D (AV) | YES   | EXTRA LARGE  |
| 1005601 | WILLSON 5321 S   | FFP3D      | YES   | SMALL        |
| 1005602 | WILLSON 5321 M/L | FFP3D      | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1005126 | WILLSON 5321 XL  | FFP3D      | YES   | EXTRA LARGE  |
| 1015634 | WILLSON 5311 S   | FFP3D      | YES   | SMALL        |
| 1015635 | WILLSON 5311 M/L | FFP3D      | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1015636 | WILLSON 5311 XL  | FFP3D      | YES   | EXTRA LARGE  |
| 1012381 | WILLSON 5110 M/L | FFP1D      | NO    | MEDIUM/LARGE |
| 1012380 | WILLSON 5111 M/L | FFP1D      | YES   | MEDIUM/LARGE |
| 1012359 | WILLSON 5210 M/L | FFP2D      | NO    | MEDIUM/LARGE |
| 1012358 | WILLSON 5211 M/L | FFP2D      | YES   | MEDIUM/LARGE |

Signed for and on behalf of INSPEC.....

Kevin Warren, Manager, Certification Services

# CERTIFICATION SCHEDULE

**COMPANY:** Bacou-Dalloz, Plaintel

**CERTIFICATE NO:** EC928

**SCHEDULE NO:** INDEX

**DATE:** 12<sup>th</sup> July 2006

| Item                        | Status    | Issued  | Amendment                                   |
|-----------------------------|-----------|---------|---------------------------------------------|
| Page 1 of 2                 | Withdrawn |         |                                             |
| Page 1 of 2 (Amendment ONE) | Withdrawn |         |                                             |
| Schedule ONE                | Withdrawn |         |                                             |
| Schedule TWO                | Withdrawn |         |                                             |
| Schedule THREE              | Withdrawn |         |                                             |
| Page 2 of 2                 | Withdrawn |         |                                             |
| Schedule FOUR               | Withdrawn | 5/8/04  | To add additional model names               |
| Page 1 of 2 (Amendment TWO) | Valid     |         |                                             |
| Page 2 of 2 (Amendment ONE) | Valid     | 12/7/06 | To add test report 06.07.32                 |
| Schedule FIVE               | Valid     | 12/7/06 | To amend model references from 5321 to 5311 |

Signed for and on behalf of INSPEC.....

Kevin Warren, Manager, Certification Services